

## 第六节 普希金与《叶甫盖尼·奥涅金》



湖泊 列维坦



符拉基米尔路 (1892年)





雨后 (1889年)



村头 列维坦



# 一、19 世纪俄国的社会历史状况

- 历史回顾：作为一个欧洲国家，由于地理、宗教、政治等多种原因，俄国大约从 18 世纪开始才被纳入到欧洲的文化生活之中。
- 现实问题：19 世纪，以沙皇为代表的地主阶级一直掌握着统治权，农奴制的存废是矛盾的焦点。（“农民问题”）

## 二、19 世纪俄国文学的发展概况

- 灿烂的开端：12 世纪 《伊格尔远征记》
- “西化” 的时代：18 世纪
- 文坛的 “奇迹”：19 世纪 群星璀璨
- 十九世纪下半期西欧各国批判现实主义文学呈现出衰落的征候，俄国批判现实主义文学却蓬勃发展，以列夫·托尔斯泰为代表的一批作家把批判现实主义文学推向了另一个高峰。







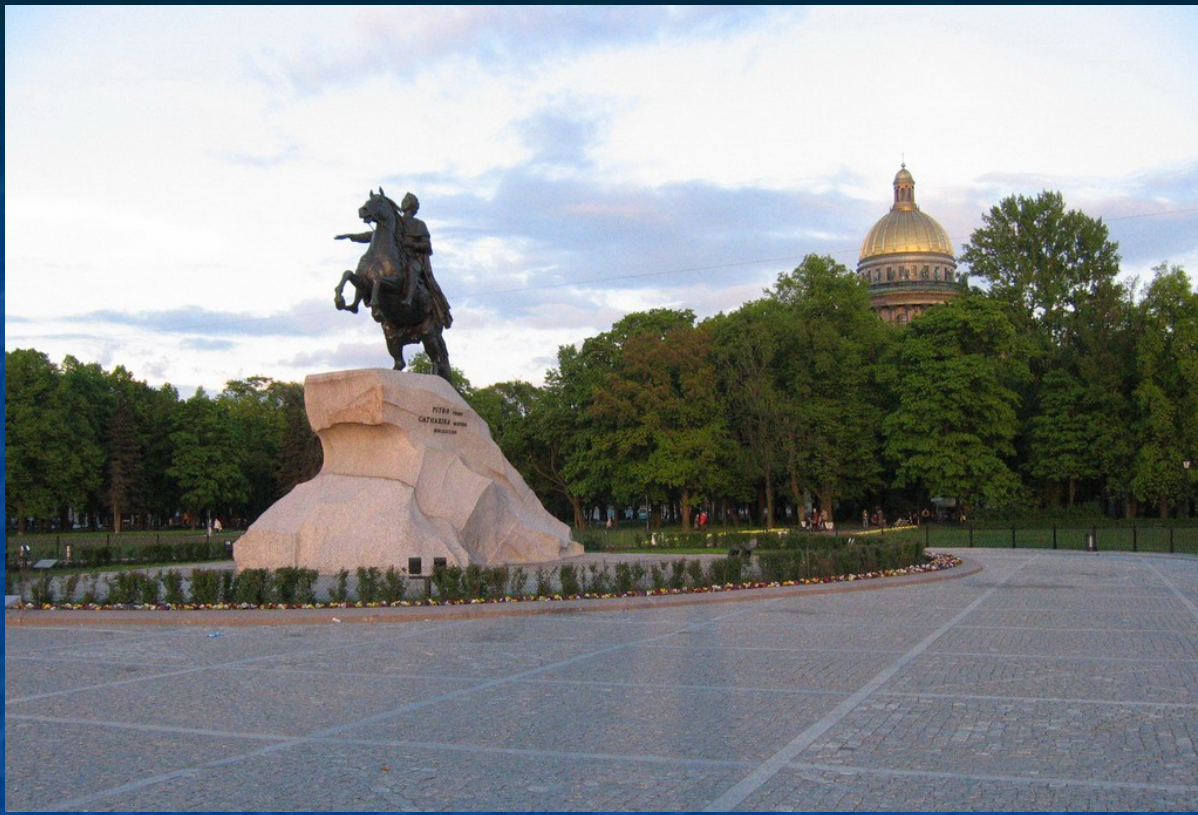
18 世纪，沙皇彼得一世的“西化”改革使俄国跟上西欧的步伐。为了深入了解西方的强国，彼得大帝曾乔装打扮深入了荷兰、英国等国家，在世界历史上，还从来没有一个大国的君主能像彼得一世这样，远涉重洋去国外吸取先进的科学文化知识。



18 世纪下半叶叶卡捷琳娜二世（1762 ~ 1796）在位期间，是农奴制俄国的“黄金时代”。她深入精神层面，打牢了俄罗斯文学、艺术和思想的基础。

彼得大帝塑造了俄国的躯体，叶卡捷琳娜女皇则塑造了俄国的灵魂。





■ 俄罗斯圣彼得堡的青铜骑士像，即彼得大帝骑马的塑像，是俄罗斯最早的纪念像。出生在德国、以武力夺得女皇宝座的叶卡捷琳娜二世为了炫耀自己是彼得大帝的继承人，于1782年让法国雕塑家法尔孔创作了这一铜像。因普希金的叙事诗《青铜骑士》而得名。

# 19 世纪俄国文学的发展与俄国人民的民主解放斗争息息相关

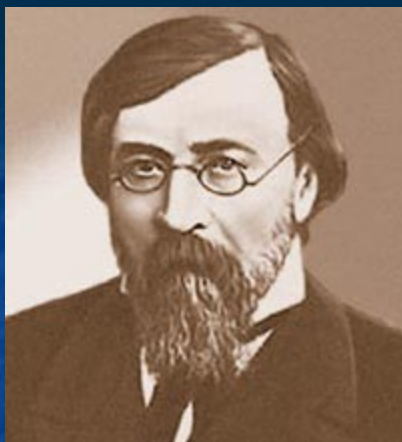
## ■ 19 世纪俄国民族解放运动的三个阶段：

1. 贵族革命阶段（19 世纪上半期）；
2. 资产阶级民主革命阶段（19 世纪下半期）；
3. 无产阶级革命阶段（19 世纪末）；

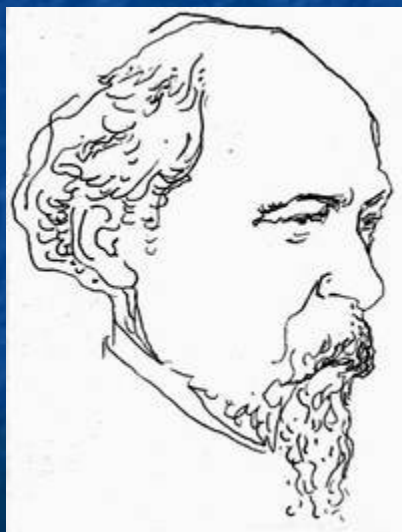
## ■ 19 世纪俄国文学的三个发展阶段：

1. 贵族作家；完成了浪漫主义向现实主义的过渡；奠定了现实主义的基础；
2. 平民知识分子、革命民主主义作家；批判现实主义的高峰；
3. 社会主义现实主义文学；

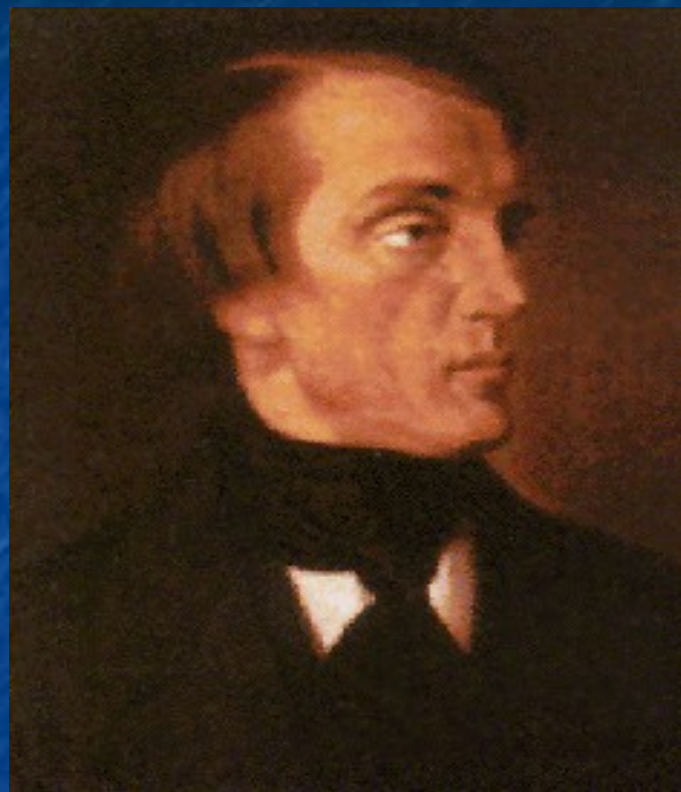




车尔尼雪夫斯基



涅克拉索夫



别林斯基

# 三、普希金的生平与创作

- 生平： 1799-1837
- “俄国文学之父”
- “俄国诗歌的太阳”



- 俄国浪漫主义文学的杰出代表和现实主义文学的奠基人





亚历山大·谢尔盖耶维奇·普希金

**Aleksander Sergreevich Pushkin**

1799 ~ 1837

- 普希金的黑人血统十分明显，皮肤黝黑，拥有非洲人的短卷发。

- 在俄罗斯，这是一种迷人的相貌，普希金自己自豪。



自画像





普希金故居内的书房

这是位于俄罗斯普希金城的普希金雕像。







普希金广场 (Pushkin Square)

■ 位于莫斯科市中心。

■ 普希金青铜纪念像 4 米多高。纪念像采用了后来获“超等艺术家”称号的雕刻师奥佩库申的设计。1880 年 7 月 18 日，纪念像举行揭幕仪式。纪念像基座上刻有普希金的一首诗。

## 普希金和普希金娜

莫斯科老阿尔巴特街 53 号是普希金故居，现已成为著名的普希金故居博物馆。

故居对面，矗立着诗人与夫人娜塔丽娅携手的青铜雕塑。1999 年为纪念诗人诞辰 200 周年铸造的。形象地再现了当年婚礼的情形。





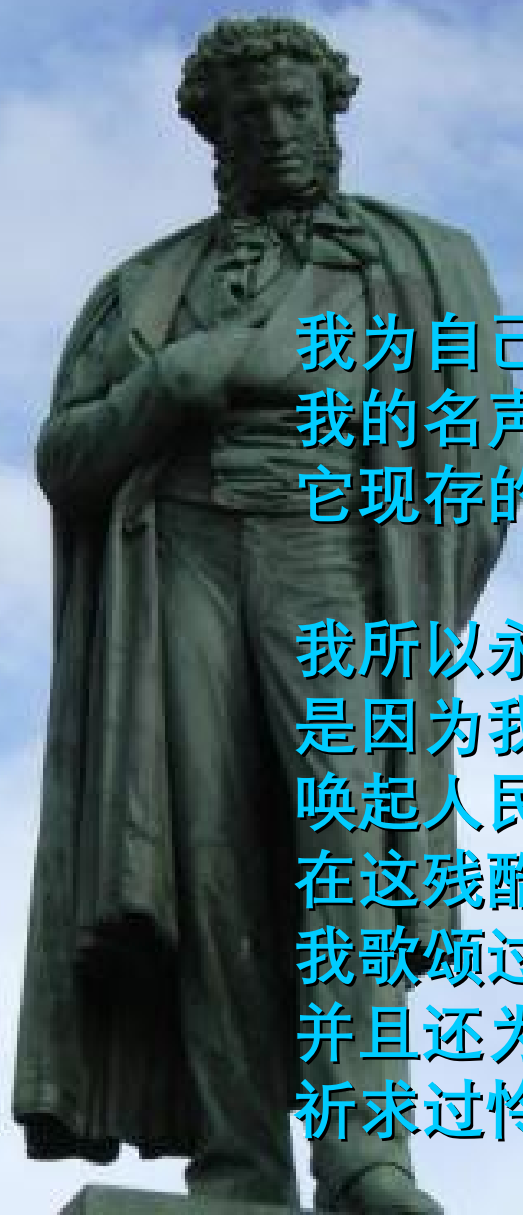
*Abraham Lincoln  
& Harriet Tubman*





普希金的夫人  
娜塔丽娅·普希金  
娜





我为自己建立了一座非人工的纪念碑……  
我的名声将传遍整个伟大的俄罗斯，  
它现存的一切语言，都会讲着我的名字……

我所以永远能为人民敬爱，  
是因为我曾用我的诗歌，  
唤起人民善良的感情，  
在这残酷的世纪，  
我歌颂过自由，  
并且还为那些倒下去的人们，  
祈求过怜悯同情。



普希金铜像

1937年2月10日建

上海徐汇区

旅居上海的俄国侨民为纪念  
普希金逝世100周年而建造



# 普希金的创作

- 使文学成为个人情感的自由表达；
- 使文学关注俄罗斯的民族生活；
- 丰富和完善了俄罗斯文学的各种体裁形式；

# 诗歌

- 抒情诗
- 政治抒情诗：《自由颂》（1817）、《致恰达耶夫》（1817）
- 爱情诗《致凯恩》（1825）《我爱过你》1829
- 哲理诗《假如生活欺骗了你》1825）
- 叙事长诗 《高加索的俘虏》、《茨冈》 “南方叙事诗”
- 童话诗 《渔夫和金鱼的故事》（1833）





# 普希金长诗全集


PU XI JIN CHANG SHI QUAN JI

[俄] 普希金 著  
田国彬 译

世界文学名著丛书

# 普希金

情  
诗  
全  
编



黎华◎编译

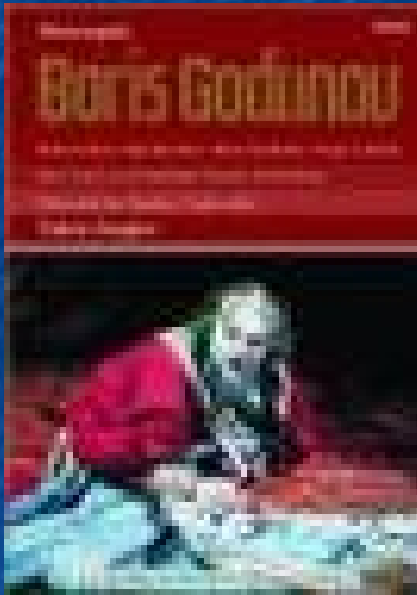
黑龙江人民出版社



# 《渔夫和金鱼的故事》



# 历史剧



- 现实主义历史悲剧《鲍里斯·戈都诺夫》（1825）

# 小说

## ■ 诗体小说

《叶甫盖尼·奥涅金》（1823-1831）

## ■ 散文体小说

《别尔金小说集》（1830）包括《棺材匠》、《射击》、《暴风雪》、《村姑小姐》、《驿站长》。

《驿站长》写一个小官员乡间驿站长维林的生活悲剧。塑造了俄国文学这第一个成功的“小人物”形象。

## ■ 历史小说

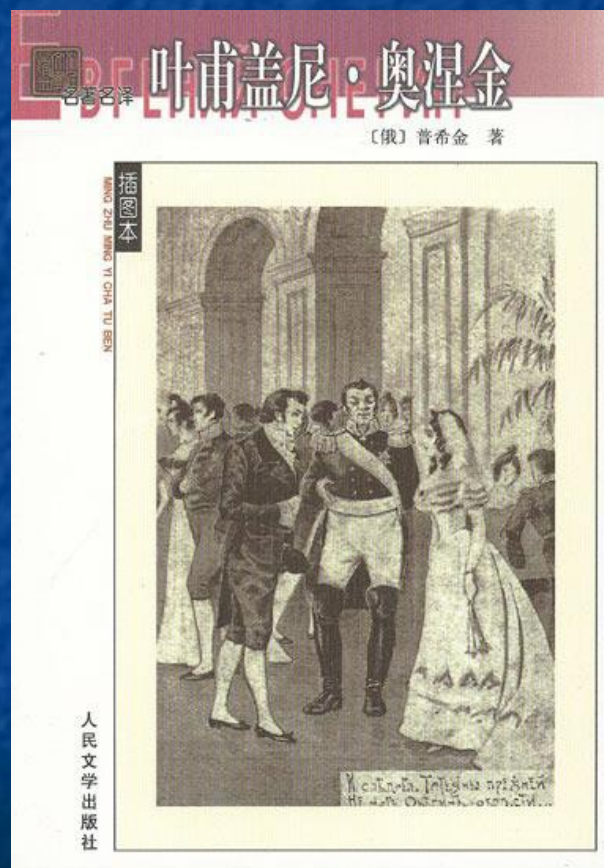
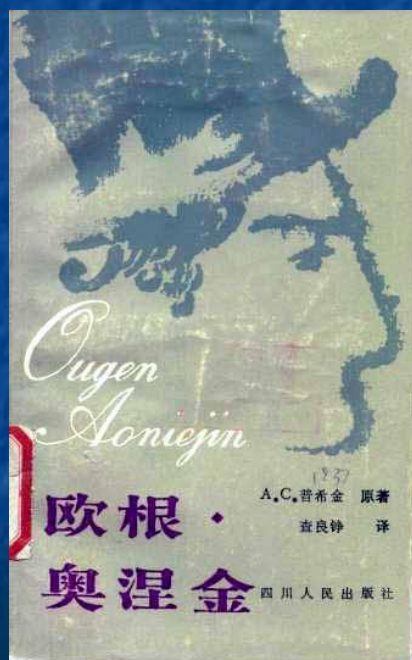
《上尉的女儿》（1836）





# 四、《叶甫盖尼·奥涅金》

- “诗体小说”



# 诗体小说

- 一种具有小说特点的叙事诗。与一般叙事诗相比，它不仅篇幅更长，更主要的是它像小说那样，要比较细致地反映社会生活，描绘人物性格，有完整的情节结构。但它是用诗的语言描写的，能抒发更强烈的感情，而描写又往往不如小说细致具体。



# 诗体小说：

- 概念源于别林斯基的评价；
- 散文与诗（叙事与抒情）的融合；
- 拜伦叙事诗的影响；



## 别林斯基的评价：

- “他（普希金）了解，史诗的时代早已过去，为了描写当代社会，所需要的是长篇小说，而不是史诗。他把这种生活如它所是的那样抓住了……如果这部小说打算是用散文来写的话，这种大胆的精神也许还不那么令人敬佩；然而，在那个时候，即使在散文中，也还没有一部像样子的俄文写出的小说，而他竟写出了这样一部**诗体的长篇小说**来……”



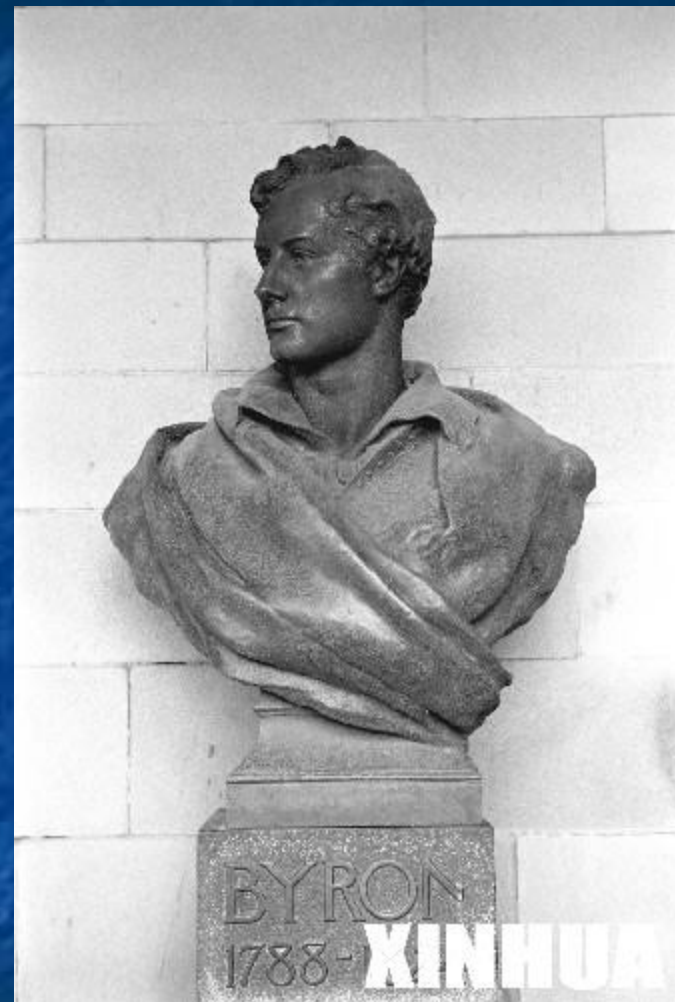
OXFORD WORLD'S CLASSICS

LORD BYRON  
THE MAJOR WORKS

including *Don Juan* and *Childe Harold's Pilgrimage*



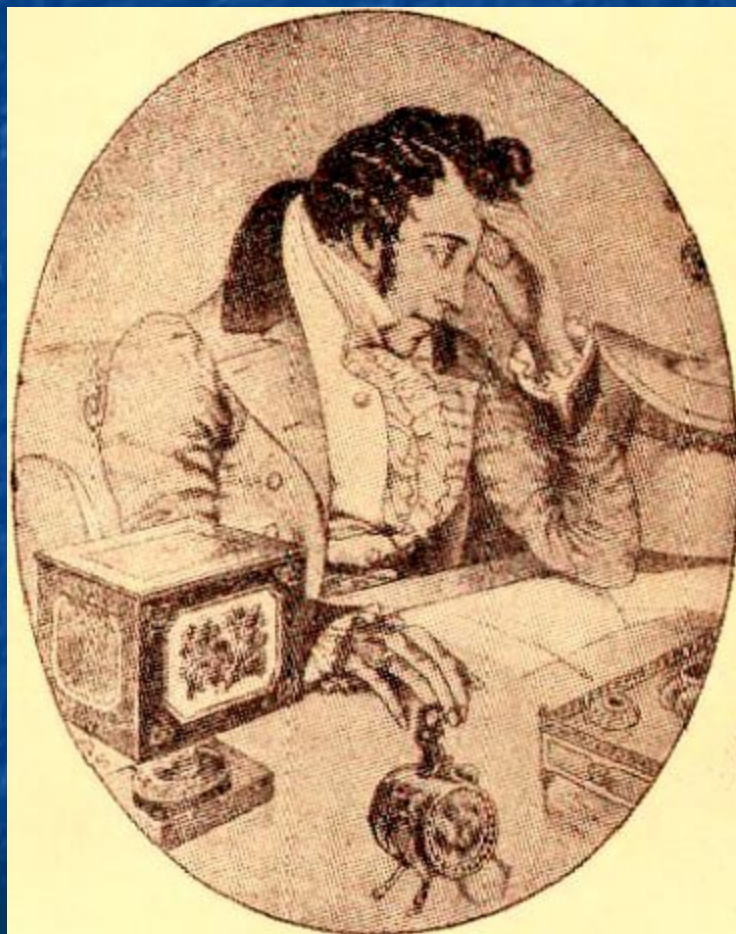
Don Juan And Haidee



XINHUA



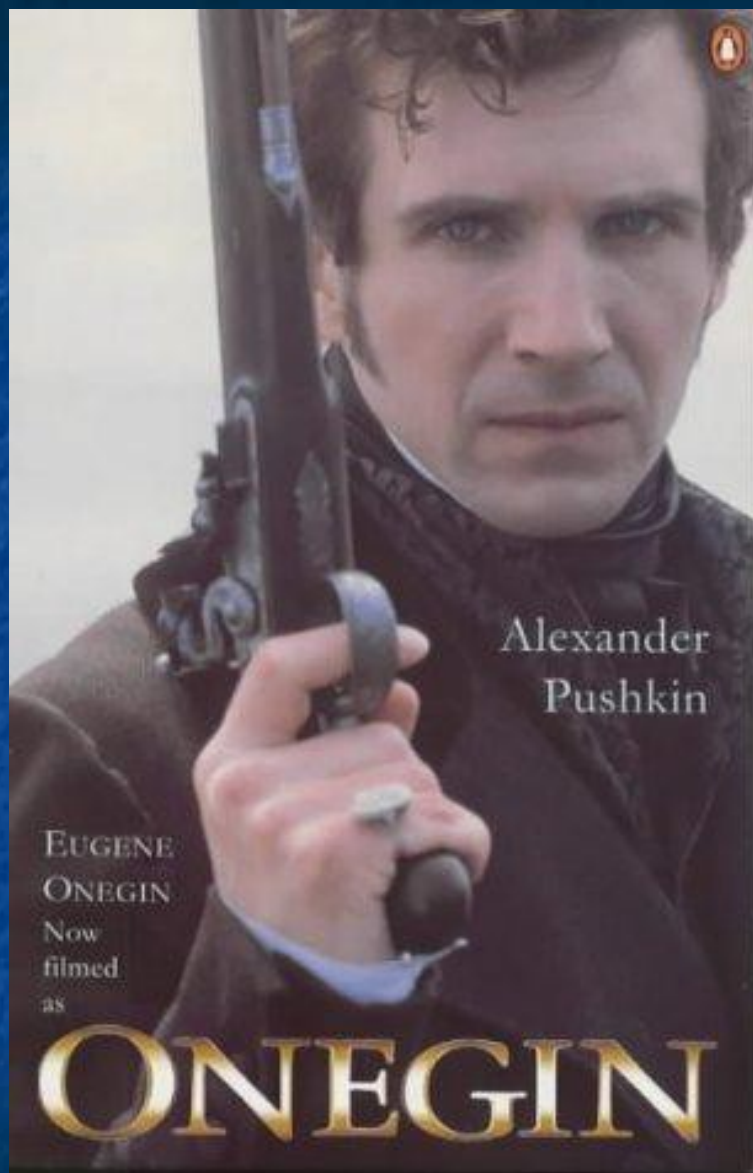
## 小说插图





# 情节

■ This **novel in verse**, said to be the parent of all Russian novels, is a tragic story of innocence, love and friendship. Eugene Onegin, an aristocrat, much like Pushkin and his peers in his attitude and habits, **is bored**. He visits the countryside where the young and passionate Tatyana falls in love with him. In a touching letter she confesses her love but is cruelly rejected. Years later, it is Onegin's turn to be rejected by Tatyana.



叶甫盖尼·奥涅金



# 多余人：

- 19 世纪俄罗斯文学中贵族知识分子的一种典型，占据了 19 世纪前半期俄国文学的中心主人公地位；
- 大多是具有良好文化修养的贵族青年，受到资本主义启蒙思想的影响，在反对沙皇专制制度的时代潮流中，起到了进步作用，一度成为俄国解放运动的领导者；
- 赫尔岑：“奥涅金是一个游手好闲的人，因为他从来不做什么事，他在他所处的范围是一个**多余的人**，并且没有足够的性格力量可以脱出这范围……”

■不满现实、厌恶上流社会，渴望有所作为，但又找不到明确的生活目标，缺乏行动的能力与勇气，无法与本阶级彻底决裂。他们在生活中找不到自己的位置（“归属”），焦躁不安、徘徊忧郁，注定一生碌碌无为、空虚无聊。

“聪明的废物”（高尔基语）；

“既非乌鸦，又非孔雀”（赫尔岑）；



# 多余人形象系列：毕巧林



莱蒙托夫与《当代英雄》

# 罗亭、拉夫列茨基

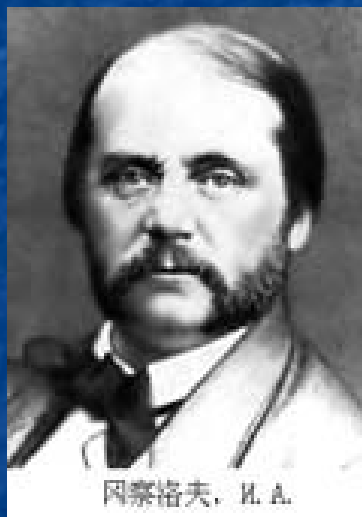


屠格涅夫笔下的“多余人”





# 奥勃洛莫夫



冈察洛夫, И. А.

冈察洛夫与《奥勃洛莫夫》



# 《叶甫盖尼·奥涅金》的艺术特点

- 既描绘现实生活，又通过在小说情节中加入“抒情插话”来抒发诗人感慨，情感充沛，诗意盎然。
- 结构精巧，故事情节分两条线索：一条是达吉亚娜爱上奥涅金，女方热情，男方冷漠；一条是连斯基爱上奥丽嘉，男方真诚，女方轻浮。两条线索互相对照，交错进行。
- 在对比中突出人物性格，冷漠的奥涅金与浪漫的连斯基，貌不惊人但感情纯朴真诚的达吉亚娜与外表可人而内心空虚的奥丽嘉形成鲜明对照。
- “奥涅金诗节”，灵活、富有节奏。



# 《叶甫盖尼·奥涅金》在俄国小说艺术史上的意义

(1) 从小说结构艺术看，它呈现的是一种流浪汉结构，但其游历结构中潜在着一个封闭式结构。

小说真正的故事只发生在奥涅金在乡间短暂的一段生活中。而恰恰是在这段生活的描写中，呈现出封闭式结构长篇小说的全部要素——贯串始终的故事、起伏跌宕的情节、围绕情节表现出的各具特征的人物性格。

以奥涅金为游历主人公、以广泛反映社会现实为基本功能的游历结构小说，就潜在地变为以爱情悲剧为基本情节、以表现人物性格为基本功能的封闭式结构小说。

查良铮译本，1954年  
版



普希金著

歐根·奧涅金

查良铮译

(2) 从小说故事情节看，它严格讲不是情节小说，它总体是一部通过主人公的生活史表达一种情绪（“忧郁”）的长篇。但小说潜藏着写复杂曲折故事的家庭生活情节小说的巨大可能性。





(3) 从小说场景看，小说虽着墨最多的是奥涅金乡村生活场景，但小说简化描写的场景却很宏大——从首都到乡村，从彼得堡上流社会到乡村地主世界，从达官贵人的府第到乡绅的庭院，从中心城市到遥远边疆。这里潜藏着宏大的、史诗性的社会小说的可能性。

果戈理的长篇小说《死魂灵》从某种意义上说，就是把这种可能性变为现实的成功实践。



王士燮译本, 1981 年版

(4) 从叙述方式看，它的突出特点是除奥涅金这个故事主人公外，还有一个主人公，即叙述人“我”。但这个主人公不同于拜伦的抒情主人公那样议论、评判、抒情，他还讲述他自己的故事，披露他自己的心事，在把自己和奥涅金对比中揭示一种同中有异的心理。这样小说有潜藏着自我心理分析小说的可能性。

莱蒙托夫的长篇小说《当代英雄》就是这样一部典型的自我心理分析小说。

叶甫盖尼·奥涅金

普希金著



冯春译本, 1982 年版



# EUGENE ONEGIN



The Virginia Opera Premiere



ALEKSANDR PUSHKIN

## EUGENE ONEGIN

*A Novel in Verse*

Translated by  
VLADIMIR NABOKOV

VOLUME II  
Commentary and Index